

주 일 예 배 (主 日 礼 拜)

2018年9月30日 司会: 嚴倣俊長老
 午前11:00 **日本語礼拜** 説教: 林明基牧師

전 주(前 奏) ----- 奏樂 李榮惠執事
 송 영(頌 榮) ----- 聖 歌 隊
 예배부름(招きと祈り) ----- 詩(시) 95:6-7 ---- 司 会 者
 ☆찬 송(讚 頌) ----- 10 (旧 34) ----- 一 同 起 立
 신앙고백(信仰告白) 사도신경(使徒信条) ----- 一 同 同 起 立
 교 독(交 読) ----- 66 (旧 33) ----- 一 同 同 起 立
 찬 송(讚 頌) ----- 290 (旧 412) ----- 一 同 同 起 立
 기 도(祈 禱) ----- 裴良一長老
 성경봉독(聖書朗讀) ルカ(눅) 17:5-10 司 会 者
 찬 양(讚 揚) 「나를 인도하소서」 聖 歌 隊
 설 교(説 教) 「信仰と従順」 説 教 者
 (신앙과 순종)
 기 도(祈 禱) ----- 説 教 者
 찬 송(讚 頌) ----- 449 (旧 377) ----- 一 同 同 起 立
 헌 금(獻 金) ----- 一 同 同 起 立
 감사기도(感謝祈禱) ----- 説 教 者
 광 고(お知らせ) ----- 司 会 者
 ☆송 영(頌 榮) ----- 2 (旧 6) ----- 一 同 同 起 立
 ☆축 도(祝 禱) ----- 説 教 者

☆표는 일어나 주시기 바랍니다 (☆印はご起立下さい)

성도의 교제 (コイノニア・タイム)

昼食を共にしながら交わりの時間 今週: 教会学校 来週: 女性会

《예배 봉사위원(礼拜奉仕委員)》

	이번 주 (今週)		다음 주 (来週)	
司会	嚴倣俊長老		吉井秀夫長老	
祈禱	裴良一長老		金正煥長老	
午後	康玲子教育部長		京都韓日教会合同礼拜	
水曜	千末仙執事		柳恩愛執事	
通訳	金政芸執事	吉井秀夫長老	金政芸執事	—
	9月		10月	
献金	裴弥生執事	尹美愛執事	金正賢執事	李榮美執事
	許仁子執事	金英兒執事	李榮彦執事	安奇玉執事
案内	橫山正一執事	崔英善執事	国崎秋助執事	河礼子執事
	新来会者班	權寧子勸士	新来会者班	洪順男勸士
聖研	主日聖書班	俞正根長老	主日聖書班	嚴倣俊長老

☆ 동시통역을 하고 있습니다. 통역기가 필요한 분은 입구 접수에서 받아 주세요.
 ☆ 同時通訳をしています。必要な方は通訳機を入り口受付でお受け取り下さい。

여성회헌신예배(女性会献身礼拜)

午後2:00 司会: 康玲子教育部長
日本語礼拜 説教: 韓大龍長老

전 주(前 奏) ----- 奏樂 李榮惠執事
 기 도(祈 禱) ----- 司 会 者
 찬 송(讚 頌) ----- 310 (旧 410) ----- 一 同 同 起 立
 성경봉독(聖書朗讀) ----- 마태(마) 20:1-16 ----- 司 会 者
 찬 양(讚 揚) ----- 女性会聖歌隊
 설 교(説 教) ----- 「ブドウ園の労働者」 --- 説 教 者
 (포도원의 품꾼들)
 기 도(祈 禱) ----- 説 教 者
 찬 송(讚 頌) ----- 330 (旧 370) ----- 一 同 同 起 立
 헌 금(獻 金) ----- 一 同 同 起 立
 광 고(お知らせ) ----- 書 記 部
 ☆송 영(頌 榮) ----- 4 (旧 4) ----- 一 同 同 起 立
 ☆축 도(祝 禱) ----- 林明基牧師

☆표는 일어나 주시기 바랍니다 (☆印はご起立下さい)

◎ 수요일예배 (水曜礼拜)

10月3日 午後 7:00 奏樂: 裴弥生執事
 司 会: 千末仙執事 讚頌: 176 (旧 163)・430 (旧 456)
 説教者: 林明基牧師 聖書: 코린트 I (고전) 16:1-12
 説教題: エルサレム教会のための献金
 (예루살렘교회를 위한 헌금)

◎ 새벽기도회 (早天祈禱会) 午前 6:00

10/2 火曜日 [詩編62編 講解] 引導者: 林明基牧師
 10/3 水曜日 [詩編63編 講解] 引導者: 嚴倣俊長老
 10/4 木曜日 [詩編64編 講解] 引導者: 林明基牧師
 10/5 金曜日 [詩編65編 講解] 引導者: 裴貞愛牧師

◆ 先週の統計 ◆

出席計	礼 拜			教会学校		早天祈禱会				集会	聖書勉強	
	主日	午後	水曜	CS	中高	火	水	木	金	青年	主日	シバ
126	59	11	13	2	2	7	5	8	2	2	2	-
献金	《十分の一献金》 村上正子 尹熙淑 尹鍾進·金正賢 吉井秀夫·千末仙 《感謝献金》 李鉉淑·小林ゆうしん 申允植 吳都子 金福順 金瑪璃 朴畢秀 らくらくピアノ教室 金貴童 《海外宣教献金》 柳末生 無記名 1 《建築献金》 李卿潑											
	主日合計: 284,950 円											

교회소식(お知らせ)

- ★ 오늘 처음 오신 분들을 주님의 이름으로 환영합니다.
 今日、初めて来られた方々を主の御名によって歓迎いたします。
- ◆ 오늘의 모임 (今日の集い)
 ◎ 勸士会 (9:00 3F 多目的室)
 ◎ サクソフェスティバル 壮年部会合同讚美のため練習 (12:50-13:10 4F)
 ◎ 바ザー위원회 (13:00 堂會室)
 ◎ 女性会聖歌隊の練習 (13:15 4F 大礼拝堂)
 ◎ 堂會 (午後礼拝後 堂會室)
 ◎ 女性会月例会 (午後礼拝後 2F 小礼拝堂)
- ◆ 앞으로의 행사 (今後の行事)
 ◎ 10月7日(主) 午前 教会創立 93周年記念礼拝
 世界聖餐主日を守り聖餐式を行う。
 午後 京都韓日教会合同礼拝(15:00 日キ京都教会)に
 午後礼拝として参加。役割担当者は 14:00 会場集合。
 ◎ 10月9日(火) シルバースクール (11:00 3F 多目的室)
 午後: ヨガ教室(指導: 柳末生執事) 終了後、委員会
 ◎ 10月14日(主) 諸職會 (13:00 4F 大礼拝堂)
 午後礼拝 韓国大徳教会シニア聖歌隊讚美&証し
 小グループリーダー勉強會 (15:00 堂會室)
- ◆ 제 92 회 교토레디스런천 (第 92 回 京都レディーズランチョン)
 10月3日(水) 10:30~13:30 (開場 10:00) 於: リーガロイヤルホテル京都
 講師: 高橋裕子 音楽ゲスト: 小早川由起子
- ◆ ACWCJ (アジア教会婦人會議) 第 32 回 関西支部一日研修會
 10月5日(金) 10:30-15:00 於: 神戸栄光教会 主題: 「キリストに
 結ばれて」 礼拝説教: 野田和人牧師 (神戸栄光教会)
 聖書研究: 橋本いずみ牧師 (西宮一麦教会)
 講演: 河礼子執事 (向上社保育園園長 西院ふれあい食堂役員)
 ※ 参加者は当日 8:20 阪急西院駅西改札口前に集合
- ◆ 가을 대심방 (秋の家庭訪問) 10月2日(月) - 11月17日(土)
- ◆ 교회 바자 (教会バザー) : 11月3日(土・祝) 10:00~14:00
 기증품 모집을 합니다. 寄贈品の受付をします(担当: 許清子執事)。
- ◆ 10월 정기제직회용 보고서 제출 (10月定期諸職會用報告書提出)
 各部責任者は 9月活動報告書を 10月5日(金)までに教会事務室に提出
- ◆ 社会福祉法人向上社 理事会 本日 15:00 堂會室
- ◆ 西院ふれあい食堂 10月13日(土) 11:30-13:30 3F 多目的室

《이 달의 기도 (今月の祈り)》

- ◇ 신앙의 선배님들의 신앙과 건강이 지켜지도록!
 信仰の先輩たちの信仰と健康が守られますように!
- ◇ 신앙이 계승 되도록! 信仰が繼承されますように!
- ◇ 북한에 복음이 전파 되도록!
 北朝鮮に福音が宣べ伝えられますように!